

**立法會**  
***Legislative Council***

立法會CB(2)777/13-14(02)號文件

檔 號：CB2/PL/FE

**食物安全及環境衛生事務委員會**

**立法會秘書處為2014年1月29日特別會議  
擬備的資料摘要**

**最近在內地輸港活雞中發現H7禽流感病毒的事件**

在2014年1月27日，政府當局宣布確認一批來自內地的活雞樣本，對H7禽流感PCR快速測試呈陽性反應，而當局已決定採取相應的應變措施，防止病毒在社區蔓延。其中一項已採取的應變措施是關閉長沙灣臨時家禽批發市場21天，直至2014年2月18日為止，期間所有活禽交易(包括內地和本地活禽)均會暫停。政府當局發出的相關新聞公報載於**附錄I**。

2. 根據傳媒報道，政府當局禁止活禽交易21天的決定，已引起公眾廣泛關注，尤以本地雞農、批發商及零售商等受影響的業界人士為甚，因為他們均會因此而蒙受經濟損失。業界代表批評政府當局拒絕接納他們的建議，即把內地輸港活雞存放在文錦渡管制站，直至確定這些雞隻沒有感染禽流感病毒為止。他們亦促請政府考慮將本地活雞的供應鏈與內地供港活雞分開。與此相關的傳媒報道載於**附錄II**。

3. 食物及衛生局局長在2014年1月27日回應一項有關向受影響的本地雞農作出賠償的傳媒提問時表示，目前已有既定機制，就一旦需要撲殺活雞的情況作出賠償。有關根據漁農自然護理署署長的命令而屠宰的動物或禽鳥所作出的法定補償，《公眾衛生(動物及禽鳥)條例》(第139章)第6(1)及6(4)條訂明，就被屠宰的禽鳥而支付的補償不得超逾30元。

立法會秘書處  
議會事務部2  
2014年1月28日

**附錄 I****新聞公報**

內地供港活禽發現H7禽流感病毒

\* \* \* \* \*

食物及衛生局局長高永文今日（一月二十七日）召開《流感大流行應變計劃》嚴重應變級別督導委員會的會議，確認一批來自一個廣東省佛山順德區註冊供港家禽養殖場的活雞樣本，對H7禽流感PCR快速測試（基因測試）呈陽性反應。

高永文說：「自去年三月內地出現H7N9禽流感疫情以來，香港一直嚴陣以待，做好把關的工作。我們自去年四月十一日起，對進口活家禽進行H7禽流感基因測試。至今檢測了超過14 000個樣本，全部對H5和H7病毒呈陰性。今次為本港首次在進口活家禽驗出該病毒。」

「特區政府決定根據嚴重級別的禽流感應變計劃，採取應對措施以防止病毒散播，保障公眾健康。」

他表示，漁農自然護理署（漁農署）已宣布長沙灣臨時家禽批發市場為疫點，並安排明早（一月二十八日）開始銷毀場內所有約二萬隻活禽，而批發市場亦會關閉21天，暫停所有活禽交易（包括內地和本地活禽），直至二〇一四年二月十八日，以進行徹底的消毒及清洗。

高永文補充說：「批發市場關閉期間，所有本地農場雞隻暫時禁止出場。漁護署人員會巡視所有農場，並增加抽取樣本以供化驗，以確保本港農場未有受到H7禽流感的影響。」

他表示，按照特區政府與內地就H7禽流感的處置所達成的共識，特區政府已向內地有關當局通報，以追查確實感染源頭。相關註冊養殖場會暫停供港，而相關的出入境檢驗檢疫局會對該註冊養殖場進行調查和確保養殖場符合各項生物安全管理要求。暫停供港21天的期限屆滿後，對該養殖場進行監測合格並通報香港，經雙方認同調查結果後方可恢復該註冊養殖場活禽供港。

漁護署、食物環境衛生署和食物安全中心也在活家禽供應鏈各層面加強對H7N9的防控措施。

高永文又說：「此外，衛生署衛生防護中心已進行相關的流行病學調查。負責運送該批雞隻的一名家禽從業員是密切接觸者，將送入瑪嘉烈醫院傳染病中心作進一步測試及觀察。衛生防護中心同時亦會接觸文錦渡動物檢查站和長沙灣臨時家禽批發市場的批發商和從業員，跟進他們的健康情況。衛生防護中心和醫院管理局亦會提醒全香港的醫生和公立醫院的醫護人員須提高警覺，如有懷疑禽流感個案須立即呈報。」

他再次呼籲市民提高警覺，不要忽略良好的個人和環境衛生習慣，例如勤洗手、不適便要戴上口罩、如到受影響的地區不要接觸活家禽或到活禽市場、求醫時要告訴醫生外遊史，不要非法攜帶禽肉返港等重要並有效預防傳播疾病的方法。

完

2014年1月27日（星期一）  
香港時間22時51分

## 新聞公報

食物及衛生局局長談禽流感

\* \* \* \* \*

以下為食物及衛生局局長高永文昨日（一月二十七日）主持《流感大流行應變計劃》嚴重應變級別督導委員會會議後，在政府總部西翼大堂會見新聞界的談話內容：

記者：需要被隔離的家禽從業員，現時是否仍未能聯絡？情況為何？

食物及衛生局局長：現時正在聯絡。

記者：即是未能聯絡？

食物及衛生局局長：正在聯絡。

記者：佛山順德區註冊供港家禽養殖場的實際位置在哪裏？名稱是甚麼？

食物及衛生局局長：我們仍要等待（進一步調查），至於實際的源頭，雖然對（PCR快速測試）呈陽性反應的批次，是從一個（內地）註冊農場供港，但我們實際上需要交回內地有關當局，針對該農場及運送當中所有過程進行調查，以找出真正確切的感染源頭。若有進一步消息，會通知大家。

記者：此次的雞隻在香港文錦渡動物檢查站進行抽檢後，送到長沙灣臨時家禽批發市場。業界質疑為何不能在文錦渡動物檢查站進行扣檢，以致波及本地雞隻？

食物及衛生局局長：我了解這方面的關注。實際上，香港文錦渡動物檢查站作為進口的檢驗點，整體的設計並非讓所有家禽或進口食物在該處停留，若（在香港文錦渡動物檢查站）停留太久，本身也有生物安全方面的考慮，地方亦不足。因此，我們暫時沒有辦法這樣做。

記者：（有關撲殺長沙灣臨時家禽批發市場的雞隻，對本地農場的賠償）

食物及衛生局局長：我們會按照現時法例訂定的機制。大家也知道，自一九九七年，香港爆發禽流感以來，其實經過了不同階段，政府也有不同的政策，亦曾經希望邁向採用中央屠宰的制度，期間亦曾推出一項政策，就是回收相關牌照。在這過程中已訂立了一個機制，針對出現任何需要撲殺（活禽）的情況時，如何作出賠償。

記者：這批雞隻有否已流出市面？

食物及衛生局局長：所有供港活雞，在香港文錦渡動物檢查站抽取樣本後，全部均需在長沙灣臨時家禽批發市場等待，直到檢測結果呈陰性反應後，才會放出市場。

記者：（有關本地農場的雞隻沒有被撲殺，是否擔心構成潛在風險？若測

試呈陽性反應，會如何處理？）

食物及衛生局局長：不論本地或進口雞隻，若對H7或H5病毒測試呈陽性反應，處理的方法也是相同的。有關你的第一個問題，由於本地雞場暫時有二十天不能運出雞隻，期間漁護署會加強對本地養殖場的巡查，以及加大抽取樣本的數目，以確保本地農場也是安全的。

記者：今次驗出有雞隻帶H7N9病毒，禽流感在社會爆發的風險會否提高？

食物及衛生局局長：我們的機制，就本地農場方面，我們有嚴密的監控，必須採取全面的生物安全措施，在所有供應鏈的層次均會進行測試。另一方面，針對進口家禽亦有數層把關（措施），由於我們引進了快速測試，今次能夠首次於進口家禽當中，檢驗出（對H7禽流感病毒呈）陽性的樣本。這些安排是針對，無論是本地飼養或進口的家禽，採用了多重的風險管理措施，才能檢測出（對H7禽流感病毒呈）陽性的樣本，因而可採取針對性的措施，切斷傳播途徑。

記者：農曆年臨近，可能很多市民會考慮購買雞隻食用，會否鼓勵市民暫時不要吃雞？另外，長遠來說，會否重新考慮將本地和內地活雞分開為兩個批發市場？

食物及衛生局局長：首先，今次檢測出對H7禽流感病毒呈陽性的樣本後，由於須暫停長沙灣臨時家禽批發市場（運作），所以未來二十一日內，（零售市場）將不會有活雞供應。在此情況下，市民若想吃雞，只可食用冰鮮雞或雪藏雞。至於會否（考慮）分開進口和本地活雞（的批發安排），暫時來說，由於現行機制已建立多年，法例規定，無論是進口或本地活家禽，均須經過長沙灣臨時家禽批發市場，作為一個集中檢疫點，所以短期內我們很難改變這安排。長遠來說，我亦願意多聆聽業界的意見，下一步再研究香港的活雞供應鏈，有否需要再作其他安排。

記者：是次驗出陽性的樣本，是否經血清（學測試）後呈陽性，再額外抽驗一百二十個樣本的其中一個樣本？

食物及衛生局局長：這次不是，但我希望指出，正如早前多次解釋，兩個測試其實是互補機制，若基因測試呈陽性，基本上表示（該雞隻）現時很有可能帶有病毒，亦即表示有關的家禽最近受到感染，因而帶有病毒。而血清學測試是檢測在過去一段較長的時間內，究竟某群體的家禽曾否接觸（禽流感）病毒，我亦曾提及，（家禽縱使）曾接觸（禽流感）病毒，亦有兩個可能性，一個可能性是該家禽已病癒，現在並沒有病毒，不過痊癒後身體產生了抗體。另一個可能性是，該家禽接觸了病毒，在比較短期內還未痊癒，所以身體同時存有病毒和抗體。是次（呈陽性）樣本是直接進行PCR快速測試，所以顯示，當然只可以說是一個推斷，這批活雞最近感染了病毒，所以其血清未必會呈陽性，但PCR快速基因測試呈陽性。我相信還有很多詳細調查工作需要繼續進行，所以暫時只能透露這些。

（請同時參考談話內容的英文部分。）

完

2014年1月28日（星期二）  
香港時間0時27分

附錄 II  
Appendix II

---

南華早報 | 2014-01-28  
By Stuart Lau and Lo Wei

Three-week ban on live chicken sales after bird flu found at market

The government yesterday banned the sale of live chickens for three weeks and is preparing to cull 20,000 birds at the wholesale market in Cheung Sha Wan today.

The developments came after a sample from a Guangdong supplier tested positive for H7N9 bird flu, which has killed dozens of people in China since last year.

The decision sparked anger among chicken traders, who had been expecting bumper sales over the Lunar New Year.

Fearing they would lose millions of dollars, some staged a protest last night, driving a truck loaded with live chickens to Government House in Central. The truck was stopped by police on Upper Albert Road, the only route to Government House, causing some traffic disruption as a stand-off ensued.

Secretary for Food and Health Dr Ko Wing-man said the government had contacted mainland authorities, asking them to help trace the source of the virus. It was the first confirmed case in an imported chicken since an H7 gene test was introduced last April.

The last time an import ban and cull were carried out was in 2011, when a chicken found dead in the Cheung Sha Wan market was confirmed to have H5N1, another bird flu strain deadly to humans.

University of Hong Kong microbiologist Professor Yuen Kwok-yuen called for calm, saying he was not surprised by the case. "As we enter into deep winter with falling temperatures and the approach of the festive season, the density of the poultry population increases with a concomitant increase in the proportion of infected poultry."

"As long as we screen out those consignments of infected poultry [and identify] infected farms, the public will be safe."

Wholesaler Cheng Chin-keung estimates he could lose HK\$5 million. "The government should be held fully responsible. It should have stopped the chickens at the border until they were confirmed to be clear of bird flu," he said. "Now the chickens from China get mixed with local chickens in the wholesale market and all of them have to be culled."

Legislator Steven Ho Chun-yin, who represents the agriculture and fisheries sector, urged the government to compensate the traders. "Hong Kong imports about 7,000 chickens from the mainland every day. ... The ban on sales means the [local] chickens will stay on the farms. By the time the ban is lifted, [they] will have already grown too old and this will affect their prices."

Additional reporting by  
Ng Kang-chung

文章編號: 201401285332399

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

## H7攻港 今殺二萬雞 供應停三周 高永文籲食冰鮮

內地H7N9疫情逐漸滲入香港，聲稱與內地活禽分隔處理的供港雞場，首次驗出H7N9禽流感病毒，涉事雞隻來自佛山順德一個供港雞場；食衛局昨晚召開緊急會議，宣布今早撲殺長沙灣臨時家禽批發市場內積存的兩萬隻活禽，又暫停未來三星期包括農曆新年期間的活雞供應。有本地雞農慨歎內地雞拖垮本地活雞供應，估計積壓五十萬至六十萬隻雞，損失慘重，責當局行政失當。

記者：黃栩源

食物及衛生局局長高永文昨晚表示，一批來自廣東省佛山順德區一個註冊供港家禽養殖場的活雞樣本，對H7禽流感PCR快速測試呈陽性反應。該批雞隻昨日存放於長沙灣臨時家禽批發市場，漁護署宣布該批發市場為疫點，並計畫今早銷毀場內約二萬隻家禽；政府昨晚已把垃圾桶及其他殺雞器具運抵批發市場，準備今早的撲殺行動。

### 直入長沙灣 累及本地雞

批發市場會同時關閉二十一天，至最快下月十八日重開，意味農曆新年期間本港沒有活雞供應，高永文指市民如果想吃雞，只可以吃冰鮮或雪藏雞；批發市場關閉期間政府會進行徹底的消毒及清洗，漁護署人員會巡查所有本地農場，增加抽樣檢查，確保本港農場或雞隻沒有受病毒影響。

今次只是內地雞隻驗出病毒，不過等候測試結果期間，雞隻已經由文錦渡動物檢查站運抵長沙灣臨時家禽批發市場，場內所有本地活雞都受拖累被撲殺，亦累及整個活雞市場停止運作二十日。嘉美雞董事郭銘祥表示，內地雞隻入口時不確定安全，但又容許進入批發市場，最後累及整個活雞供應，批評政府行政失當。

他又指於農曆新年前禁雞，影響較大，自己為農曆新年準備兩萬隻雞應市，其後三周亦預計有四萬雞隻供應市場；換言之，下月底恢復供應時，就累計有六萬隻本地嘉美雞應市，屆時市場難以吸納，料最多蝕五百萬元。

新界養雞同業會有限公司理事長鄧煒麟表示，長沙灣臨時家禽批發市場內，三分之二屬本地雞，內地雞佔其餘的少數，現在關閉批發市場，料本地農場會積壓五十萬至六十萬隻雞，業界會損失慘重，促政府容許本地雞農直接售雞予零售商。

## 病雞來自佛山 內地查源頭

高永文就上述爭議回應指，文錦渡動物檢查站的地方不足，亦有生物安全考慮，難讓雞隻停留，至於將內地進口活雞與本地活雞分開處理的安排，受制於現有法例規定所有雞隻需要於長沙灣臨時家禽批發市場集中檢疫，但政府長遠會聆聽業界意見和作出檢討。

據國家質檢總局資料，佛山市順德區共有四個供港養殖場（見表），有消息透露指，感染病毒的樣本是竹絲雞樣本，來自佛山市順德區金港珍禽養殖場，高永文沒有回應該感染雞隻批次來自那個雞場，稱本港已向內地通報，會交由內地追查確實感染源頭；至於二十一日後內地雞場是否恢復供港，需要本港和內地兩方面同意。

衛生防護中心亦已進行相關的流行病學調查，負責運送該批雞隻的一名家禽從業員，被界定為密切接觸者，現時衛生防護中心正與該名人士聯絡，他需要被送入瑪嘉烈醫院傳染病中心作進一步測試及觀察；中心同時追蹤文錦渡動物檢查站和長沙灣臨時家禽批發市場的從業員及工作人員，了解他們的健康情況。

政府呼籲市民提高警覺，注意個人衛生，如前往受影響地區時，不要接觸活家禽或野鳥，亦不要前往街市。

佛山市順德區的註冊供港家禽養殖場

佛山市順德區金泉雞場

佛山市順德區北滘鎮永順竹絲雞良種養殖場  
佛山市順德區北滘鎮永業家禽養殖場  
佛山市順德區金港珍禽養殖場  
資料來源：國家質檢總局

文章編號：201401280030001

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

## 雞檔過年接200訂單需退款2萬

H7病毒來襲，今年沒有鮮雞過農曆新年，有雞販接了200多張訂單，收了共2萬元訂金，現在要安排退款。有冰鮮雞批發商趁勢加碼，預料新年期間每日售六七萬隻冰鮮雞，較平日多兩倍。

### 冰鮮雞商料新年多售兩倍

牛池灣街市雞檔檔主馬平盛表示，他的檔口每日約售300多隻雞，農曆新年可每日賣800多隻，單是年廿八至年三十就總共收到200多張訂單，估計現在要退回逾2萬元訂金；一旦休市21日，包括租金、水電煤及員工薪金等開支，預料損失10萬元。

九龍城街市雞檔檔主玲姐亦擔心農曆新年市道，表示今年新年活雞零售價較以往便宜，每隻售110元至120元，與平日售價相差不遠，單是年廿八的訂單已收到50張，而本來打算年廿八入貨200隻雞，預計會較平日賣多三四倍，現在停售活雞，生意將大受打擊。

香港冰鮮禽畜業商會主席郭時興表示，平日每日約售2萬隻冰鮮雞，最近幾日比起去年旺，每日售四五萬隻，年廿八及廿九亦已分別收到3、4萬張訂單，主要來自超級市場、酒樓及零售商等，較平日多一倍半。他表示，H7N9禽流感確是打擊市民食雞信心，但市民過年始終要吃雞過節，因此自己在新年會加碼每日售六七萬隻冰鮮雞。

日賣約300多隻冰鮮雞的港九新界冰鮮禽畜零售商會會長黃偉泉稱，對農曆新年市道持觀望態度，以往新年可多做一倍生意，相信今年做到較平日多六成生意已屬理想。

文章編號: 201401280040077

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

## 料積壓60萬隻 雞農叫苦

香港文匯報訊（記者 文森）有內地活雞突然被驗出帶H7禽流感病毒，由於雞隻被送往長沙灣家禽臨時批發市場，令同在市場內的本港雞同遭撲殺。有本港養雞業人士批評政府未有等待快速測試結果，便讓內地活雞運至批發市場，形容政府「把關不力」。有業界人士抱怨，早前為應付農曆新年，較平日準備更多雞隻應市，估計今次停售活雞令本地農場有50萬隻至60萬隻雞積存，形容今次損失慘重。食物及衛生局局長高永文則表示，文錦渡口岸地方不足，故難以實行有關建議。

### 怨把關不力 禮賓府請願

昨晚一班養雞業人士在長沙灣臨時家禽批發市場外聚集，得知政府停售決定後均反應強烈，有意見希望政府容許出售未運至批發市場的數千隻活雞，並賠償停市期間的損失。有10多名雞農亦到禮賓府外聚集，更計劃將活雞運至禮賓府，要求行政長官正視他們訴求。

多名本港養雞業人士批評政府進行快速測試的程序，本港家禽供應商鄭展強批評政府把關不力，質問政府為何在文錦渡進行快速測試後，卻未等及結果便讓雞隻運往長沙灣批發市場，此做法令本港雞被內地雞污染。

新界養雞同業會理事長鄧煒麟亦指，過往曾建議讓內地雞隻於文錦渡逗留數小時，待有結果才運往批發市場，結果今次本地雞同告受影響。

### 備應節活雞 料損失200萬

鄧煒麟又表示，由於農曆新年將至，本地農場活雞供應均較平時增加一倍。不過，如今政府宣布停售活雞21日，估計本地農場有50至60萬隻雞積存，不能及時推出市場，業界將損失慘重。

有本地活雞供應商亦稱，農場早前為應新春需求，已準備了2萬隻活雞，預計今次停售會令活雞積存至6萬隻。他透露，這批雞隻的成本為500萬元，即使恢復售賣後按成本價出售，他預計仍要損失約200萬元。他又指，本地農場雞隻並沒有受到感染，對這次事件感到無奈，並期望當局可開放西環批發市場，以處理積存的活雞，亦令市民在農曆新年繼續有活雞吃。

高永文表示，由於文錦渡口岸地方不足，亦有生物安全考慮，故難以實行業界的有關建議，短期內亦難以將內地進口活雞與本地活雞分開處理，但政府會聆聽業界意見和作出檢討。

文章編號：201401280050178

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

## 「嫩雞」變「老雞」雞農蝕200萬元

【大公報訊】禽流活雞終殺到，全港本地雞場60萬隻活雞在未來21日後無法出雞。有雞農表示，農曆新年將至，本地農場活雞供應較平時增加一倍，長沙灣批發市場的2萬隻活雞被殺，加上停售活雞21日後，囤積「嫩雞」變「老雞」，擔心業界將損失慘重，不滿政府在未有快速測試結果前，就貿然「放雞入港」。雞農昨晚帶同活雞到禮賓府抗議，希望政府推出特惠措施協助雞農，並會約見食物及衛生局局長高永文商討。高永文表示，文錦渡口岸地方不足，亦有生物安全考慮，難以實行雞農建議。

昨午一傳出長沙灣批發市場有順德供港活雞樣本，對H7禽流感快速測試呈陽性反應，大批本地雞農即到市場等候消息。本地其中一個主要活雞供應商對事件感到無奈，表示為了應付農曆新年需求，已經準備了2萬隻活雞，如果要停售活雞21日，預計積存的活雞會增至6萬隻，這批雞的成本要約500萬元，如果在恢復賣活雞時按成本出售，都要損失約200萬元。

他又說，本地農場雞隻並無受感染，希望政府開放西環的家禽批發市場，代替昨晚起即時關閉的長沙灣批發市場，處理積存的活雞，亦令市民在農曆新年可以繼續有活雞吃。

新界養雞同業會理事長鄧煒麟估計，臨近農曆新年，本地農場活雞供應較平時增加一倍，一旦全面停售活雞21日，本地農場將積存50萬至60萬隻活雞，令業界損失。鄧煒麟說，曾建議政府在文錦渡為內地供港活雞進行快速測試，應等候數小時，待有結果，才放行運到長沙灣批發市場，以免波及本地雞。

高永文回應指，文錦渡口岸地方不足，亦有生物安全考慮，難以實行建議，短期內難以將內地進口活雞與本地活雞分開處理，政府會聆聽業界意見和作出檢討。他強調，內地進口雞隻要在長沙灣批發市場，等候基因測試結果呈陰性反應，才推出市面，相信市面沒有受感染的雞。

漁農界立法會議員何俊賢表示，每日最多有7000隻供港活雞，而本港市場出售的雞隻主要來自本地農場，每日約有1.2萬至1.4萬隻，如果停售活雞，本地農場會積存大量活雞，預料21日後，這些「適齡活雞」將變「超齡活雞」，受其「體重」影響，售價將會上升，或會減低市民購買慾。

文章編號: 201401285308207

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

## 順德來貨驗出H7N9 今殺兩萬家禽 禽流陷港過年冇活雞

H7N9終殺入內地供港雞場。本港在農曆新年前，首次爆出佛山順德供港雞場的活雞帶H7N9病毒，食物及衛生局局長高永文昨晚宣布大開殺戒，將長沙灣臨時家禽批發市場列為疫區，封場廿一日，場內兩萬隻活雞今早全數銷毀，並禁止本地農場出雞，市民無活雞應節過年，團年飯及開年飯都沒有鮮雞吃。傳染病專家警告，快速基因測試（PCR）首次驗出病毒雞，意味內地愈來愈多雞隻中招，當局應盡快調查感染源頭。

來自順德的雞隻帶H7N9禽流感病毒，當局最快今早到長沙灣臨時批發市場殺雞。（陳章存攝）

高永文昨晚召開《流感大流行應變計劃》嚴重應變級別督導委員會後宣布，佛山順德區一個註冊供港雞場的活雞樣本，經PCR反覆測試證實對H7N9呈陽性。他拒絕交代涉事雞場名稱，留待內地調查真正感染源頭後才公布。順德區至少有四個註冊供港雞場。

### 5000本地雞「兩頭唔到岸」

當局宣布殺雞封場決定後，三架載有五千隻本地活雞，原擬駛往長沙灣臨時家禽批發市場的運雞車，因出車後無法再將已檢疫的活雞運回農場，進退兩難。本地雞農對無辜受牽連感憤怒，結果運雞車駛往禮賓府，向特首梁振英抗議。

高永文解釋，法例規定只能有一個活雞集中檢疫區，因此短期內無法做到以兩個批發市場分隔中港活雞，長遠會聽取業界聲音。

漁農自然護理署人員今早到批發市場展開撲殺行動，相信場內兩萬隻死雞會送往堆填區，並關閉至下月十八日，是繼二〇一一年以來，批發市場再次殺雞。殺雞用的一氧化碳昨晚陸續運送到批發市場。

高永文表示，港府已向內地部門呈報今次個案，促內地盡快調查有關雞場，包括感染源頭、衛生環境等。本港會禁止有關雞場供應活雞到港，直至中港兩地同意調查結果才會恢復。漁護署今起加派人手巡查本地雞場，為雞隻抽樣本化驗，並加強家禽零售點消毒。

衛生防護中心昨同步展開流行病學調查，把一名負責運輸該批帶毒內地活雞的司機列為緊密接觸者，正與其聯絡，稍後安排到瑪嘉烈醫院檢查。防護中心亦會跟進文錦渡口岸及批發市場相關人士的健康情況。

中文大學微生物學系教授陳基湘指，H7病毒在雞隻屬低致病性，較難靠抽取雞糞樣本的PCR驗出病毒，需以血清抗體測試揪出隱形病雞。今次以PCR驗出病毒，意味內地愈來愈多雞隻中招，供港雞場絕非零風險。當局調查雞場外，要確保出事批次雞隻有否流入其他地方。

### 袁國勇：幸及時揪出病雞

港大微生物學系講座教授袁國勇稱，本港「好彩」及時揪出內地病雞，萬一病雞流入市場，有雞販或市民中招才發現，後果十分嚴重。他強調，氣溫持續寒冷，市面活雞數量愈來愈多，H7N9病毒大增，供港雞場驗出活雞帶病毒是遲早的事。按內地去年爆發情況，病例高峰期持續至五月，反映病毒量一直處高水平。本港廿一日後能否恢復供應內地活雞，視乎雞場在禁雞期間有否做好生物保安措施。

### H7N9禽流感由內地殺到本港

2013年3月 上海和安徽全球最先出現3宗H7N9禽流感人類感染個案，內地多省陸續出現病例

2013年4月 本港專家建議對供港活雞進行H7血清測試，政府只引入H7病毒快速測試

2013年12月 本港出現首宗H7N9，染病印傭在深圳剷雞烹煮，其後再多2名患者，發病前均到過深圳

2014年1月5日 高永文透露，對供港活雞引入H7血清測試與內地的技術層面商討已到決定性階段

2014年1月24日 政府對供港活雞實施H7血清抗體測試

2014年1月27日 政府首次驗出供港內地活雞對H7病毒快速測試呈陽性反應，宣布翌日銷毀長沙灣臨時家禽批發市場內2萬隻活雞，批發市場關閉21日清潔消毒

文章編號: 201401280329118

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

蘋果日報 | 發行量/接觸人次: 259,245 | 2014-01-28  
報章 | A01 | 要聞 | 頭條  
字數: 1325 words

## 過年冇活雞 文錦渡樣本驗出H7 港撲殺兩萬家禽

港人自98年以來再次無雞過年。食物及衛生局證實，一個廣東省佛山供港雞場的一批竹絲雞，經病毒基因測試證實感染H7禽流感病毒；今早會將該批雞以及長沙灣臨時家禽批發市場內共2萬隻活禽銷毀。今起暫停內地及本地活雞交易21日，本地雞場預計會囤積多達60萬隻活雞，損失數以百萬。有雞販不滿被拖累，昨晚到禮賓府抗議。記者：陳沛冰

梁煥敏

溫文學

食衛局局長高永文昨晚公佈，於文錦渡口岸經H7禽流感病毒基因測試，證實一批來自廣東省佛山順德區註冊供港家禽養殖場的活雞樣本，帶有H7病毒，是自去年4月實施病毒基因測試以來，首次證實內地供港活雞帶病毒。

高表示，該批雞於文錦渡被抽取樣本，送往長沙灣臨時家禽批發市場等待結果，未流出市面。該局會將長沙灣批發市場內約2萬隻活禽銷毀，並關閉批發市場21日；內地供港活雞及本地活雞交易也會暫停21日，直至2月18日。

內地安檢疑走漏眼

當局不肯公佈有關雞隻來自的內地供港雞場名稱，但已向內地當局通報事件要求調查雞隻帶病毒原因。政府會向被銷毀活雞的雞販賠償。

對於本港雞農要求將內地供港活雞存放在文錦渡口岸，直至有快速測試結果才運到批發市場，以免波及本地活雞。高表示，文錦渡口岸地方不足，無法存放活雞，短期內不能將本地及內地活雞分開存放。

據悉，驗出帶H7活雞是竹絲雞，來自佛山市順德區金港珍禽養殖場，而冰鮮雞供港名單上也有同名的供應商。今次政府沒有為該批活雞進行H7血清抗體測試，而是直接進行病毒基因測試發現活雞帶病毒；是因該雞場上周有活雞供港時，經血清抗體呈陰性反應，故兩周內不會再做抗體測試。

消息人士承認，內地供港雞場出雞來港前，同樣會進行血清及病  
毒基因測試，沒問題才放行來港，故事件顯示今次內地檢驗時疑  
有走漏眼情況。

今次是繼98年因H5N1禽流感爆發後，16年來首次於農曆年前在批  
發市場殺雞，無活雞過年。由於過年雞是雞農雞販生意最旺的季  
節，故昨日傍晚「殺雞」的消息傳出後，長沙灣臨時家禽批發市  
場昨日氣氛緊張，警員到場維持秩序，多名家禽業界人士到場了  
解事件。

### 雞販到禮賓府抗議

新界養雞同業會有限公司理事長鄧煒麟表示，本港雞場積存30萬  
隻適齡活雞應節；政府停止供應活雞21日，本地雞場積存的活雞  
會增至50萬至60萬隻，業界損失至少300萬至400萬元。

他批評政府把關不力，長沙灣批發市場本地雞佔三分之二，業界  
曾建議政府將內地供港活雞存放在文錦渡口岸，直至有快速測試  
結果才放運到批發市場，但遭政府拒絕。現時令本港活家禽業界  
受拖累。

在批發市場的雞販獲悉政府要殺雞後情緒激動，10名雞販到禮賓  
府抗議，高叫要求與梁振英及高永文會面。晚上11時許有一部24  
噸貨車，載有半車活雞駛上禮賓府外數十米，被警方截停。

香港大學感染及傳染病中心總監何栢良指，供港雞場有H7N9病毒  
是意料中事，南韓、日本及歐洲雞場生物安全措施非常嚴密，但  
當地爆發禽流感，雞場也被波及。「生物安全措施只係將風險減  
低，廣東省周圍都爆，而且雞感染H7N9後冇病徵，睇唔到點解唔  
會入侵供港雞場」。他建議港府仿效上海，將活禽市場關閉至4  
月底。

### 針對H7禽流感應變措施

- 今日起將銷毀約2萬隻活家禽
- 長沙灣臨時家禽批發市場關閉21日
- 內地供港活雞及本地活雞暫停交易21日
- 調查染病活雞來自的雞場
- 加強巡查及抽查本地雞場活雞
- 追蹤運送染病活雞的運輸工人

資料來源：食物及衛生局

<http://hk.apple.nextmedia.com/feature/h7n9>

文章編號: 201401280060182

本內容經慧科的電子服務提供。以上內容、商標和標記屬慧科、相關機構或版權擁有人所有，並保留一切權利。使用者提供的任何內容由使用者自行負責，慧科不會對該等內容、版權許可或由此引起的任何損害 / 損失承擔責任。

慧科訊業有限公司 査詢請電: (852) 2948 3888 電郵速遞:  
sales@wisers.com 網址: <http://www.wisers.com>  
慧科訊業有限公司 (2014)。版權所有，翻印必究。